1 TESALONICENSES

Pablo Inahabonɨmɨnaama Caatɨnɨuhi Moocaani Iijamɨnaadi.

1 Uujoho Pablo, Silvano, Timoteo icamɨsima
caatɨnɨhi jihaameque monahabomɨ Tesalonica
cuumivɨ iicajahaje Moocaani iijamɨnaadi.
Moocaani, Aivojɨɨbo Jesucristo icamɨsima sano
agataacɨnɨmedi. Jaamo amɨɨhai Moocaani,
Aivojɨɨbo Jesucristo icamɨsi iiminoco aacɨnoma,
sajeebɨɨma icano mihica.

Tesalonicamɨnaa Miyaavogoco Agaajasuhicauno.

2 Fahiijɨvaro mɨɨhai Moocaanico graciaco ma-
hacɨhicahi paryɨ amɨɨhaihallɨvɨ Moocaanima mihi-
imaasumi.
3 Mehesafetehicahi suufenɨtɨmo Moocaani
ɨmefeenevɨ guiraano amɨɨhai miyaavogofeenedɨ
mududɨcamaaihicano, sihidɨ amɨɨhai gaijɨfañodɨ
mejeecɨvehicahi, amɨɨhai Aivojɨɨbo Jesucristoco
mehesɨcɨnɨhicano quehecuno iicaneguiiha.
4 Tañahabomɨ, Moocaani amɨɨhaico gaijɨhi. Jaa-
maño diibo amɨɨhaico ɨɨcɨuboro ificuunoco mɨɨhai
magaajahi,
5 amɨɨhaico taajasujɨɨbogoco mɨjɨɨbuguusumi
tɨcovohiijɨri mɨjɨɨbuguutɨhi, Moocaani Gaija
mityari. Tobogo miyaano iicanoco imino
magaajamoro mɨjɨɨbuguuhi. Amɨɨhairyo
magaajahi amɨɨhaifeenevɨ mɨɨhai imino
mihicaunoco, amɨɨhai imino miicaqui.

6 Jaamo amɨɨhai, mɨɨhaitɨ, Aivojɨɨbo Jesucristotɨ
icano magaajauhi. Jaamoro mɨɨhaibadɨro mihic-
ahi. Jaamoro tobogoco magaayɨcɨuhi imo imo
amɨɨhaico Moocaani Gaija aacɨuneri, ɨdaasuno si-
hidɨ mihicaurunofeenedɨ.
7 Amɨɨhaitɨ paryɨ imiyaavugucuumo Macedonia
jiinɨjemɨnaa, Acaya jiinɨjemɨnaa icamo igaajaqui.
8 Jillɨtɨ amɨɨhai magaajasuhi Aivojɨɨbo Jesu
jɨɨbogoco. Macedonia, Acaya icano jiinɨjevɨro
icatɨno. Tollɨro fahɨgova jiinɨjemɨnaa gaajacuuhi,
amɨɨhai Moocaanico mimiyaavogonoco. Jaamaño
mɨɨhai diitoco mɨllɨ munuucujitɨrahi.
9 Diitoro mɨɨhaico sahɨgotɨro jɨɨbeguehicacuuhi,
mɨɨhai amɨɨhaijaago mɨhɨgutuumoco imino
magaayɨcɨunoco, bu tollɨro amɨɨhai ɨjɨnɨtaco
mejeecɨvehicaunoco mejeevesuumoro Moocaani
iicaabo miyaabocoro mejeecɨvequi diibojaagovɨ
miminifutuumoco,
10 tollɨro bu jɨɨbeguehicamo amɨɨhai, Jesu nique-
jefañotɨ asaajiiboco motoomonoco. Jaabo Jesu
Moocaani Achi. Jaaboco, Moocaani iguijeve-
cuuboco siino buheetesuuhi. Jaabo diibo Jesu
mɨɨhaico taajasuji ɨdaasuno mihicajirunotɨ.

2

Pablo Tesalonica Cuumivɨ Ududɨcamaaihinɨno.

1 Tañahabomɨ, amɨɨhairyo magaajahi, amɨɨhaico
mabaajeunoco sɨcamañovɨ icautɨnoco.
2 Itɨconɨ Filipo cuumivɨ mɨɨhaico: Imitɨno,
unuumoro ɨdaasuno moonɨurumo amɨɨhairyo
magaajacuno. Jaarunofaño mɨɨhaico Moocaani
amusuuhi itaajasujɨɨbogoco amɨɨhaico iguitɨmoro
mɨjɨɨbeguequi sihidɨ jeevarunofeenedɨ.

3 Tobogoco sɨcamañodɨ mɨjɨɨbuguutɨhi imitɨno
momoonɨqui icautɨno, bu mabañɨqui icautɨno.
4 Itɨconɨ Moocaani mɨɨhaico ɨnɨsuuboro acɨubo
tajɨɨbaubo fiivo jɨɨbogoco. Jaabadɨ mɨɨhai
mɨjɨɨbeguehicahi. Jillɨ miyamɨnaaco imo imo
mihicasuqui icatɨno Moocaanicoro imo imo
mihicasuqui mojeebɨɨnoco agaajacɨɨboco.
5 Amɨɨhairyo magaajacuuno mɨɨhai
amɨɨhaico mabañamaaihicautɨhi oovosɨɨnoono
ihiimaaneri. Jillɨ nɨhɨbamɨcoro amɨɨhaitɨ mɨhɨcɨqui
icahicautɨno. Jaamoco Moocaani gaajahi.
6 Tollɨro bu miyamɨnaa mɨɨhaico obocɨgonoco
miguiinotɨhi amɨɨhaiditɨ, bu sitaaditɨ icano.
Mɨɨhaico Cristo agalluumoco amɨɨhai
mobocɨguejiruno icarunaaca,
7 jillɨ amɨɨhaico mɨɨhairyo icɨgusuno mo-
moonɨuhi gaigo iseemegayɨɨmɨco otoomonɨcɨbadɨ.
8 Sihidɨ amɨɨhaico magaijɨmaño Moocaani
jɨɨbogocoro mahacɨtɨhi, tollɨro bu amɨɨhaihallɨvɨ
mofiico mahacɨjirahi sita iguijenɨqui, amɨɨhaico
sihidɨ magaijɨcumaño.
9 Tañahabomɨ, amɨɨhairyo magaajacuuhi
mɨɨhai dudɨcamaajeque sihidɨ jeevarunofañ; fucu, bu cuuje icano mududɨcamaaihicauhi
toono sefatɨ miicaqui, amɨɨhaiñoco
mudumɨtɨɨcɨqui icatɨno Moocaani iijɨco amɨɨhaico
mɨjɨɨbeguehicaunohachuta.
10 Jaanoco amɨɨhai magaajahi, bu tollɨro
Moocaani gaajahi, amɨɨhai mimiyaavogo-
mofeenevɨ mojeebɨɨ imino iicaunoco imino
momoonɨhicauhi, mɨɨhaiñooba mɨɨhaitɨ: Imitɨno,
nootɨmo iicaqui.
11 Tollɨro bu magaajahi amɨɨhaico saafiisari

mafajɨɨnɨhicauhi, majacusuhicauhi icano caani iseemeque iicanɨcɨbadɨ.
12 Amɨɨhaico meneehicauhi imino miicaqui Moocaanita iicamo iicanɨcɨbadɨ. Jaabo amɨɨhaico cuuhuvahi diibo bocɨguiino ihaivojɨfaño miicaqui.
13 Jaamaño jillɨtɨ mɨɨhai fahiijɨvaro Moocaanico graciaco mahacɨhicahi amɨɨhai Moocaani iijɨco mɨɨhaiditɨ muguubuusumi magaayɨcɨuhi miyabogo Moocaani jɨɨbogoco; miyamɨnaatɨobogobadɨro icatɨno. Jaabogo amɨɨhai miyaavogomɨnaafeeneri sihidɨ ejeevanoco eetavehicauhi.
14 Monahabomɨ, amɨɨhai yotoro amɨɨhaico ɨdaasuno moonɨhi. Moocaani iijaomo Judeari iicajahajemɨnaa Cristota iicaubadɨ mihicahi. Diitoco tollɨro iyotoro judiomɨ ɨdaasuno moonɨuhi.
15 Diito judiomɨ, Mohaivojɨɨbo Jesuco guijenɨuhi. Tobadɨro bu itɨconɨ Moocaani iimaamɨnaa iicaurumoco guijenɨumo. Jaamoro mɨɨhaico buhɨgovɨ gañɨɨmo. Moocaanidi imino moonɨtɨmo. Jaamoro paryɨɨcɨno miyamɨnaaco jɨɨheveme.
16 Jaarumo bu judiomɨ iicatɨmoco itaajaqui mɨjɨɨbeguejirunaaca imeguehicatɨmo. Jillɨtɨ janaanɨcɨvɨro imitɨco guiraatusumo. Jaamaño jisumi imino Moocaani ñɨhicuno omoonɨjino gasecuhi diitohallɨvɨ.

Pablo Tesalonicamɨnaaco Abaatonoco Siino Imeguehi.

17 Tañahabomɨ, amɨɨhaitɨ sihɨgovɨ mi-minifutusumi, amɨɨhaico fafucuvaacɨvɨro mahatyɨmetɨrumo mojeebɨɨfañodɨ amɨɨhaico

mehesɨcɨnɨhicahi. Tollɨro bu sihidɨ mihimeguehi amɨɨhaico mabaatonoco.
18 Jaamoro mefeeguehicarahi, fiiva foova uujoho Pablo, fiiva foova feequi moonɨhicaurahi. Jaarunofaño ɨjɨ mɨɨhaico casivusuhicahi.
19 ¿Nacu cono mɨɨhai esɨcɨnɨ, cono mɨɨhai imo ica? ¿Toono jinejetɨ nacu mɨɨhai imo imo mihicahi? Fɨne toono, Mohaivojɨɨbo Jesucristo asaabo ɨmefeenevɨ amɨɨhai mihicajineguiiha mɨɨhai imo imo mihicahi.
20 Amɨɨhaitɨ mɨɨhai macahacɨsucafeteji, imo imo mihicaji.

3

1 Jaamo amɨɨhai mihicanoco magaajagonoco majaabɨcɨcuutɨmoro Atenavɨro mifitafetehi.
2 Jaamoro monahabo Timoteocoro amɨɨhaijaago magalluuhi Moocaani jeecɨvomɨnaafi iicamaño, bu mohamusumɨnaafi Jesucristo jɨɨbogoco mɨjɨɨbogonoco meheetavehicamañovɨ. Jaabo amɨɨhaico afajɨɨnɨɨboro iquehecutusuqui amɨɨhai miyaavogoco.
3 Jillɨ iicanotɨ saatohoba Moocaani iijɨco jeevesutɨmo iicaqui, amɨɨhairyo magaajahi tollɨ iicanehejeri ɨdaasuno mihicanoco.
4 Jaanotɨ amɨɨhaima mihicausumi mɨjɨɨbugucuuhi ɨdaasuno mihicajinoco, jaabadɨ icauno magaajacuubadɨ.
5 Jaarunaaca jaabɨcɨcuutɨhi uujoho galluuhi amɨɨhaico idilluqui, amɨɨhai miyaavogotɨ gaajaqui, ɨjɨ amɨɨhaico iimitɨnofaño agañɨɨsujirunoco iiguiiboro. Jaanotɨ mɨɨhai dudɨcamaaje sɨcamañovɨ iicajiruneguiiha.

6 Jaarunaaca Timoteo amɨɨhaijaagotɨ uhuumi-
ubo mɨɨhaico imino amɨɨhai miyaavogo iicaunotɨ
mɨɨhaico jɨɨbuguuhi, tollɨro bu amɨɨhai gaijɨtɨ icano.
Tollɨro bu mɨɨhaico magaijɨmoro mehesafetehi-
cano mahatyɨmeguehicanoco icanotɨ. Tollɨro bu
mɨɨhai amɨɨhaico mihicabadɨro.
7 Tañahabomɨ, tobogotɨ mɨɨhai, iminootɨno
ɨdaasuno mihicahicaurumo imo imo
miminifutuuhi amɨɨhai miyaavogo imino iicanotɨ.
8 Jaamaño mɨɨhai bohono ifiima mihicabadɨ
mihicahi amɨɨhai Aivojɨɨbofañodɨ sefano mihica-
hachiijɨ.
9 Jaamo mɨɨhai sihidɨ janaanɨcɨ graciaco
Moocaanico mahacɨji amɨɨhaihallɨvɨ, amɨɨhaiditɨ
Moocaani ɨmefeenevɨ sihidɨ imo imo
mihicaneguiiha.
10 Fahiijɨvaro suufenɨtɨmo Moocaanima
iimaamoro mihicahicahi mɨɨhaico amɨɨhaico
ihatyɨmesuqui. Amɨɨhaico imino mɨhɨfutusuqui
amɨɨhai miyaavogo imino ɨɨfototɨnoco.
11 Mihimeguehi Moocaani, Mohaivojɨɨbo Jesu-
cristo icano aamusunoco, amɨɨhaico mabaatequi.
12 Jaabo Aivojɨɨbo amɨɨhai gaijɨco iguiraa-
tusuqui. Jaamo magaijɨcasihi fahɨgova jino mɨɨhai
amɨɨhaico mihicabadɨ.
13 Amɨɨhai jeebɨɨnoco diibo quehecuno ijee-
vadɨ ificuqui Moocaani ɨmefeenevɨ iimitɨnobama
icatɨno iicaqui, ufucu Aivojɨɨbo Jesucristo asaa-
sumi famooro diibotama iicaqui.

4

Moocaanico Imo Imo Momoonɨno.

1 Tañahabomɨ, tooneguiiha amɨɨhaico
monoomoro matajɨɨbahicahi Aivojɨɨbo Jesufañodɨ.
Imino mihicamoro Moocaanico imo imo
momoonɨqui amɨɨhaico mɨjɨɨbeguehicabadɨro
amɨɨhai momoonɨhicaqui janaanɨcɨ.

2 Amɨɨhairyo magaajacuuhi amɨɨhaico Aivojɨɨbo
Jesu onoobadɨ mɨjɨɨbeguehicanoco.
3 Moocaani imeguehi amɨɨhai ifiinoco
diibojaagovɨro miminiiyumoro saatohoba
buhɨgueejedɨ gaigoomɨma icacuutɨmo
mihicanoco.
4 Tollɨro bu famooro amɨɨhai taabamɨma imi-
noro mihicamoro magaijɨqui.
5 Sihidɨ aivo iimitɨnoco mihimogomoro icatɨno,
siicuumije miyamɨnaa Moocaanico agaajatɨmo
iicanɨcɨbadɨ icatɨno.
6 Mehesɨcɨnɨ, mɨɨhaiñooba amɨɨhai nahaboco
imitɨno momoonɨdino, toonohallɨtɨ Aivojɨɨbo Je-
sucristo aivono aamɨjirahi amɨɨhaico meneehi-
cacubadɨ.
7 Moocaani mɨɨhaico imitɨgui cuuhuvatɨhi,
imino mihicaquiro cuuhuvaabo.
8 Jibogoco agaayɨcɨgotɨɨbo miyamɨnaafico gu-
ubutɨɨbo icatɨhi jillɨro Moocaanicoro guubutɨɨbo.
Jaabo Moocaani mɨɨhaico Igaijaco aacɨuboco gu-
ubutɨhi.

9 Jaanotɨ amɨɨhai nahabomɨma magaijɨcasiqui
amɨɨhaidi caatɨnɨtɨhi; amɨɨhairyo Moocaanitɨ mag-
aijɨcasinoco magaajacuuneguiiha.
10 Jaamoro tollɨ momoonɨhicahi famoomaryo
monahabomɨma Macedonia jiinɨjeri iicamoma.
Jaarunofaño monohabomɨ, amɨɨhaico meneehi:
Janaanɨcɨvɨro amɨɨhai imihuseque miguiraatusu.

11 Jaamoro sajeebɨɨ mihicamoro amɨɨhai
dudɨcamaajeeneriro mihica amɨɨhairyo
dudɨcamaaimoro mihica amɨɨhaico munuubadɨ.
12 Jaamo Moocaanico imiyaavogotɨmo
amɨɨhaico imityaguequi, bu amɨɨhai jinejebatɨ
cuujɨvaachutɨmo mihicahi.

Aivojɨɨbo Asaajino.

13 Monahabomɨ, iguijevecumo mɨllɨ iicajinoco
gaajatɨmo iicanɨcɨbadɨ mihicadino. Jaamo
ɨdaasuvotɨmo miicaqui saatoho Cristoma
niquejefaño iicajinoco eesɨcɨnɨtɨmo iicanɨcɨbadɨ
icatɨmo mihicahi.
14 Jesu iguijeveubo siino ubuheeteunoco
mimiyaavogobadɨro, bu diitoco Moocaani
buheetesuhi Jesuco iicaubadɨro diiboco
imiyaavogomoro iguijeveumoco.
15 Jillɨ iicanegui amɨɨhaico meneehi Aivojɨɨbo
jɨɨbogo onoobadɨ: Mɨɨhai jino Aivojɨɨbo asaa-
jinohachuta guijevetɨmo mihicajimo, iguijeve-
hinɨcuumoco mɨsɨɨguejitɨhi.
16 Aivojɨɨbo Jesu tɨconɨji niquejefañotɨ iniitoobo
imitya iijɨma. Jaasumi Moocaani toomomɨnaa
aivojɨɨbo mityano sahagueji. Moocaani mɨriicuco
iguisɨnofeenedɨ niitejiibo. Jaasumiro Jesucristoco
imiyaavuumoro iguijevecɨnɨumo tɨconɨji siino
ubuheeteme.
17 Jaasumiro mɨɨhai miguijevetɨmo jiinɨjehallɨri
mihicamo sano diitoma magañɨɨveji aimuu-
faifeenedɨ Aivojɨɨbo Jesuma mahatyɨmecasiqui
caamovɨ. Jaamo tollɨ fahiijɨvaro diiboma
mihicacuuji.
18 Jaanegui fahɨgovavɨ mequehecusuquimaje ji-
nofeenedɨ.

5

1 Tañahabomɨ, jaanotɨ diibo asaajisumitɨ ifafucu
oovotɨ icano amɨɨhaico caatɨnɨtɨhi.
2 Amɨɨhairyo imino magaajacuuhi, Aivojɨɨbo
asaajifucu gaseji imimañobatɨ fucu nanivamɨnaafi
agasenɨcɨbadɨ.
3 Jaasumi miyamɨnaa sajeebɨɨ mihicahi, imino
mihicahi nuurunaaca diitohallɨvɨ imimañobatɨ
aivo gaseji, gaigo iseemevacuuqui aivonɨcɨbadɨ,
aivo ifinɨsujinotɨ taajajitɨmo.
4 Jaanotɨ tañahabomɨ, amɨɨhai gaajatɨmo mihi-
catɨhi. Jaamaño amɨɨhaivɨ tufucu nanivamɨnaafi
icanɨcɨbadɨ iicafucu gasejitɨhi iiguitusuqui.
5 Jaamo paryɨ amɨɨhai magaajacumo cuuje es-
eseenefañodɨ mɨhɨgobadɨ mihicacuumo. Mɨɨhai
fucu ɨcɨvonofaño mihicacutɨhi.
6 Jaanegui saatoho miyaanoco agaajatɨmobadɨ
mɨcɨgadino imino esɨcɨnɨmoro motoomo.
7 Jaanotɨ ɨcɨgamo fucu cɨgahi, tollɨro iguiri-
icavomo fucu guiriicavehi.
8 Jaanotɨ mɨɨhai Cristoco magaayɨcɨcuumo imino
mehesɨcɨnɨhi miyaavogo, gaijɨ icaneri mofiico
mofoboocɨhi, amocasimɨnaafi jɨgaiño meehuri
ifiico ofoboocɨnɨcɨbadɨ. Tollɨro mataajajinoco
mehesɨcɨnɨneri, monigaɨnoco mofoboocɨhi
amocasimɨnaafi jɨgaiño nɨjegari iinigaɨco
ofoboocɨnɨcɨbadɨ.
9 Moocaani mɨɨhaico ɨdaasuno imoonɨqui fi-
cuutɨhi jillɨ Mohaivojɨɨbo Jesucristofañodɨ mataa-
jaquiro ficuubo.
10 Diibo Jesucristo mohallɨvɨ guijeveuhi diibo-
maryo miicaqui mubuheerumo, miguijevecuu-
rumo icano.

11 Jaanegui mesefaquifoto. Jaamoro fahɨgovavɨ
mequehecutusucasi toono mihicabadɨ.

Pablo Inahabomɨco Fajɨɨnɨhi.

12 Tañahabomɨ, amɨɨhaico meneehi: Jaamo
amɨɨhaifaño ududɨcamaaimoro amɨɨhaico
Aivojɨɨbo Jesufañodɨ ɨjɨɨbogomoro afajɨɨnɨmoco
mobocɨgusu.
13 Jaamoro diitoco mihimogomoro guiraano
magaijɨ toono dudɨcamaajemɨnaa iicamaño.
Jaamoro sajeebɨɨ fahɨgovavɨ mihica.
14 Tañahabomɨ, tollɨro bu amɨɨhaico meneehi:
Mafago ududɨcamaaiñoco iimogotɨmoco,
bu tollɨro imiyaavogotɨ iniinovamoco
mequehecutusu iniinovafimoco mahamusu
fanoovaaco jaabɨcɨmoro famoomaryo mihica.
15 Mehesɨcɨnɨ saatohoba mɨɨhaiñoobaco imitɨno
omoonɨmoco, bu imitɨno moonɨdimo. Tollɨro
moonɨtɨmoro iminoro mihica fahɨgovavɨ, bu
famoovamaryo icano.
16 Fahiijɨvaro imo imo mihicahica.
17 Fahiijɨvaro Moocaanima iimaamoro mihic-
ahica.
18 Fanoohallɨvɨro graciaco acɨmoro jillɨ
Moocaani iimogono amɨɨhaiditɨ Cristo Jesufañodɨ.
19 Moocaani Gaijaco mojeebɨɨfañotɨ
miguihanɨsudino.
20 Moocaani Gaijari Moocaani iimaamɨnaa
ɨjɨɨbogonoco mɨtɨɨsuguedino.
21 Fanoonɨsuco iimino magaajamoro
iiminocoro jeevesutɨmo toonoma mihica.
22 Paryɨ iiminotɨnotɨ amɨɨhai ifiico magaihuɨnɨ.
23 Diiboro Moocaani sajeebɨɨ iicaabo amɨɨhai
ifiico imino ijeevadɨ ificuuqui, paryɨ amɨɨhai

ifiico amɨɨhai jeebɨɨco, amɨɨhai gaijaco icano mɨhɨnivatɨno ificuuqui Mohaivojɨɨbo Jesucristo asaajino ɨmega.
24 Jeevesutatɨɨbo amɨɨhaico ucuuhuvaabo. Jaabo mɨɨnoco bañɨsutatɨɨbo jillɨ moonɨji onoonoco.

Niino Iimaa.

25 Monahabomɨ, Moocaanima mohallɨvɨ fahiijɨvaro mihiimaahica.
26 Moojɨco mahacɨ paryɨ monahabomɨco imino iijɨri.
27 Amɨɨhaico tajɨɨbahi Mohaivojɨɨbo mityari. Jaamo jihaameque paryɨ monahabomɨdi mihiimaasuhi.
28 Mohaivojɨɨbo Jesucristo jaafa amɨɨhaico imino teemehi.

Moocaani iijɨ
New Testament in Muinane (CO:bmr:Muinane)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muinane

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Muinane [bmr], Colombia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muinane

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
ee143c59-0697-5cd3-8fac-4f9da98f0b30